

Требования к выполнению части ВКР на иностранном языке

1. Раздел, выполненный на иностранном языке, в дальнейшем – раздел на ИЯ, в структуре текстового документа ВКР размещается в Приложении.

2. Раздел на ИЯ может быть выполнен как

1) обзор аутентичной литературы по теме исследования (3-5 иноязычных источников);

2) перевод части диплома на иностранный язык (неотредактированный перевод с помощью электронных переводчиков не допускается). Для перевода используется раздел основной части ВКР, содержащий информационно-аналитический обзор, в котором описательная часть доминирует над информацией, представляемой в виде рисунков, таблиц, зависимостей и т.п., и позволяет выпускнику продемонстрировать языковые аспекты письменной речи. Его проработка основывается на широком спектре информационных источников: учебники, методические пособия, официальные нормативные документы, патенты, периодические издания, технологические бюллетени, статистические сборники, Интернет публикации зарубежных компаний и др.

3. Раздел на ИЯ не является дословным переводом раздела ВКР, выполняемого на русском языке, но отражает его полное содержание.

4. Объем раздела на ИЯ составляет не менее 20 % от объема основной части ВКР, что составляет не более 18 страниц.

5. Первым листом раздела на ИЯ является титульный лист, содержащий в приведенной последовательности следующие данные:

1) наверху посередине листа (страницы) на русском языке печатают строчными буквами с первой прописной буквой слово “Приложение”;

2) под ним в скобках приводят на русском языке степень необходимости приложения – (справочное). Заголовок раздела приводится посередине листа на английском (немецком) языке строчными буквами с первой прописной и выделяется полужирным шрифтом;

3) сведения о студенте и консультантах приводятся в соответствии с формой титульного листа.

6. Раздел, выполненный на иностранном языке, предоставляется в электронном виде на почту лингвиста-консультанта не позднее 14 дней до размещения работы в ЭБС.

Приложение II
(справочное)

Название раздела ВКР на иностранном языке

Студент

Группа	ФИО	Подпись	Дата

Руководитель ВКР

Должность	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата

Консультант-лингвист отделения иностранных языков ШБИП

Должность	ФИО	Ученая степень, звание	Подпись	Дата